

## Toimivusdeklaratsioon

DoP: ED62-Double v01

- Toode: **ED62 Double**
- Ehitustoote kavandatud kasutusotstarve: **eluruumide ja mitteeluruumide avatäited**
- Tootja: **AS Viljandi Aken ja Uks  
Puidu 6, 71020 Viljandi, Eesti  
Tel. (+372) 433 0610  
E-Mail: vau@vau.ee**
- Ehitustoote toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem: **süsteem 3**
- Ühtlustatud standard: **EN 13241**
- Teavitatud asutus(ed): toote esmased tüübikatsetused teostas ja andis välja katse/arvutuste protokollid:  
... Danish Technological Institute

7. Deklareeritud toimivus:

Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood	Veepidavus	Ohtlikud ained	Vastupidavus tuulekoormusele	Otsese õhumüra isolatsioon	Soojustakistus	Õhu läbilaskvus	Mehaaniliste ja toimivusomaduste kestvus
	klass		klass	dB (A)	W/m <sup>2</sup> K	klass	tsüklite arv
GP	npd	npd	npd	npd	0,83	npd	npd

Märkus! npd: *no performance determined*, toimivus määratlemata.

- Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 3 kindlaksmääratud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Veiko Põldsaar  
Arendusjuht  
26.11.2020



## Declaration of Performance

DoP: ED62-Double v01

1. Product: **ED62 Double**
2. Intended use or uses of the construction product: **in domestic and commercial locations**
3. Manufacturer: **AS Viljandi Aken ja Uks  
Puidu 6, 71020 Viljandi, Estonia  
Tel. (+372) 433 0610  
E-Mail: vau@vau.ee**
4. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product: **system 3**
5. Harmonised standard: **EN 13241**
6. Notified body: initial type testing performed by NB and issued test/calculation reports:  
... Danish Technological Institute
7. Declared performance:

Unique identification code of the product-type	Watertightness	Dangerous substances	Resistance to wind load	Acoustic performance	Thermal transmittance	Air permeability	Durability of mechanical and performance properties
	class		class	dB (A)	W/m <sup>2</sup> K	class	number of cycles
GP	npd	npd	npd	npd	0,83	npd	npd

Note! npd: *no performance determined.*

8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Veiko Põldsaar  
R&D Manager  
26.11.2020



## Suoritusasteilmoitus

DoP: ED62-Double v01

- Tuote: **ED62 Double**
- Rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus: **asuinpintojen ja muiden pintojen aukontäytteet**
- Valmistaja: **AS Viljandi Aken ja Uks  
Puidu 6, 71020 Viljandi, Viro  
Tel. (+372) 433 0610  
E-Mail: vau@vau.ee**
- Rakennustuotteen suoritusasteen pisyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t): **järjestelmä 3**
- Yhdenmukaistettu standardi: **EN 13241**
- Ilmoitettu laitos: suoritti alkutestauksen ja antoi testi- ja laskentaraaportit:  
... Danish Technological Institute
- Ilmoitetut suoritusasteet:

Tuotetyypin yksilöllinen tunniste	Sateenpitävyys	Vaaralliset aineet	Tuulenpaineen kestävyys	Akustinen toimivuus	Lämmönläpäisykerroin	Ilmanpitävyys	Mekaanisten ja suorituskykyominaisuuksien kestävyys
	luokka		luokka	dB (A)	W/m <sup>2</sup> K	luokka	syklit määrä
GP	npd	npd	npd	npd	0,83	npd	npd

Huomautus! npd: no performance determined, suoritusastea ei ole määritelty.

- Tämä suoritusasteilmoitus on annettu 3 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Veiko Põldsaar  
T & K-johtaja  
26.11.2020



## Prestandadeklaration

DoP: ED62-Double v01

1. Produkt: **ED62 Double**
2. Byggproduktens avsedda användning eller användningar i enlighet med den tillämpliga: **i bostäder och lokaler**
3. Tillverkare: **AS Viljandi Aken ja Uks  
Puidu 6, 71020 Viljandi, Estland  
Tel. (+372) 433 0610  
E-Mail: vau@vau.ee**
4. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens: **systemet 3**
5. Harmoniserad standard: **EN 13241**
6. Anmält organ: produktens första typtestning genomfördes och testprotokol/beräknade värde utfärdades av:  
... **Danish Technological Institute**

7. Angiven prestanda:

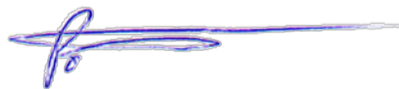
Produkttypens unika identifikationskod	Regntäthet	Farliga ämnen	Säkerhet mot vindlast	Direkt luftburen ljudisolering	Värmetransmission	Lufttäthet	Varaktighet av mekaniska egenskaper och prestandaegenskaper
	klass		klass	dB (A)	W/m <sup>2</sup> K	klass	antal cykler
GP	npd	npd	npd	npd	0,83	npd	npd

Notera! npd: no performance determined, inga specifika krav deklarerats

8. Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkaren som anges under punkt 3.

Undertecknat för tillverkaren av:

Veiko Põltsaar  
Ledare av produktutveckling  
26.11.2020



## Ytelseserklæring

DoP: ED62-Double v01

1. Produkt: **ED62 Double**
2. Produsentens tilsiktede bruksområder for byggevaren: **i boliger og næringsbygg**
3. Produsent: **AS Viljandi Aken ja Uks  
Puidu 6, 71020 Viljandi, Estland  
Tel. (+372) 433 0610  
E-Mail: vau@vau.ee**
4. Det eller de systemer for vurdering og verifikasjon av byggevarens ytelse: **system 3**
5. Harmonisert standard: **EN 13241**
6. Meldt organ: **innledende typeprøving og prøving-/beregningsrapporter utstedt av:  
... Danish Technological Institute**

7. Angitt ytelse:

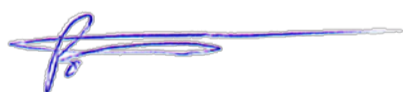
Entydig identifikasjonskode for produkttypen	Regntetthet	Farlige stoffer	Motstand mot vindbelastning – testtrykk	Akustiske egenskaper	Varmeisolering	Lufttetthet	Holdbarhet for mekaniske egenskaper og ytelseegenskaper
	klasse		klasse	dB (A)	W/m <sup>2</sup> K	klasse	antall sykluser
GP	npd	npd	npd	npd	0,83	npd	npd

Notat! npd: no performance determined, ingen ytelse angitt.

8. Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr 3.

Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

Veiko Põldsaar  
Forsknings- og utviklingsleder  
26.11.2020



## Ydeevnedeklaration

DoP: ED62-Double v01

1. Produkt: **ED62 Double**
2. Byggevarens tilsigtede anvendelse eller anvendelser: **til anvendelse i boligbyggeri og andet byggeri**
3. Fabrikant: **AS Viljandi Aken ja Uks  
Puidu 6, 71020 Viljandi, Estland  
Tel. (+372) 433 0610  
E-Mail: vau@vau.ee**
4. Systemet eller systemerne til vurdering og kontrol af konstanden af byggevarens ydeevne: **systemet 3**
5. Harmoniseret standard: **EN 13241**
6. Notificerede organ: indledende typeprøvning udført af og udstedte prøvnings-/beregningssrapporter:  
... Danish Technological Institute

7. Deklareret ydeevne:

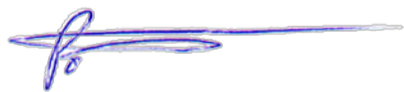
Varetypens unikke identifikationskode	Vandtæthed	Farlige stoffer	Modstandsevne overfor vindlast	Akustisk ydeevne	Termisk transmissionskoefficient	Lufttæthed	Holdbarhed af mekaniske egenskaber
	klasse		klasse	dB (A)	W/m <sup>2</sup> K	klasse	antal cykler
GP	npd	npd	npd	npd	0,83	npd	npd

Note! npd: npd: no performance determined, ingen ydeevne fastlagt.

8. Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 3.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Veiko Põltsaar  
Forsknings- og udviklingschef  
26.11.2020



## Ekspluatācijas īpašību deklarācijas

DoP: ED62-Double v01

1. Produkts: **ED62 Double**
2. Būvizstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi: **izmantošanai dzīvojamās un nedzīvojamās ēkās**
3. Ražotājs: **AS Viljandi Aken ja Uks  
Puidu 6, 71020 Viljandi, Igaunija  
Tel. (+372) 433 0610  
E-Mail: vau@vau.ee**
4. Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma vai sistēmas: **sistēma 3**
5. Saskaņotais standarts: **EN 13241**
6. Paziņotās iestādes: modeļa sākotnējā testēšana, ko veic un izdeva testu/aprēķinu ziņojumus:  
... Danish Technological Institute

7. Deklarētās ekspluatācijas īpašības:

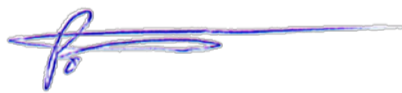
Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	Ūdens necaurlaidība	Bīstamās vielas	Vēja slodžu izturība	Akustiskās īpašības	Siltumcaurlaidība	Gaisa caurlaidība	Mehānisko un veiktspējas īpašību izturība
	klase		klase	dB (A)	W/m <sup>2</sup> K	klase	ciklu skaits
GP	npd	npd	npd	npd	0,83	npd	npd

Piezīme! npd: no performance determined, ekspluatācijas īpašības nav noteiktas.

8. Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 3. punktā norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Veiko Põldsaar  
Pētniecības un attīstības vadītājs  
26.11.2020



## Eksploatacinių savybių deklaracija

DoP: ED62-Double v01

1. Produktas: **ED62 Double**
2. Statybos produkto naudojimo paskirtis ar paskirtys: **skirti naudoti gyvenamose/negyvenamose patalpose**
3. Gamintojas: **AS Viljandi Aken ja Uks  
Puidu 6, 71020 Viljandi, Estija  
Tel. (+372) 433 0610  
E-Mail: vau@vau.ee**
4. Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema ar sistemos: **sistema 3**
5. Darnusis standartas: **EN 13241**
6. Notifikuotoji įstaiga: **pradinis produkto tipo bandymas, atliekamas ir išdavė bandymų/skaičiavimų ataskaitas:  
... Danish Technological Institute**

7. Deklaruojamos eksploatacinės savybės:

Unikalus produkto tipo identifikacinis kodas	Vandens nepralaidumas	Pavojingos medžiagos	Atsparumas vėjo apkrovai	Akustinės savybės	Šilumos perdavimas	Oro skverbis	Mechaninių ir eksploatacinių savybių patvarumas
	klasė		klasė	dB (A)	W/m <sup>2</sup> K	klasė	ciklų skaičius
GP	npd	npd	npd	npd	0,83	npd	npd

Pastaba! npd: no performance determined, eksploatacinės savybės nenustatytos.

8. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik 3 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardas):

Veiko Põldsaar  
Mokslinių tyrimų ir plėtros vadybininkas  
26.11.2020

